

KINO | 17.11. - 21.11.



« Courants d'airs » plutôt frisquets avec le documentaire d'Anne Schiltz sur les musiciennes d'Ouessant - au Starlight le 20 novembre.



### Les horaires

La page [www.woxx.lu/kino](http://www.woxx.lu/kino) vous dira exactement où et quand trouver la prochaine séance !

### Die Uhrzeiten

Auf der Seite [www.woxx.lu/kino](http://www.woxx.lu/kino) finden Sie alle Infos, die Sie brauchen, um Ihren nächsten Kinobesuch zu organisieren!

XXXX = excellent  
 XXX = bon  
 XX = moyen  
 X = mauvais

### Commentaires:

da = David Angel  
 lc = Luc Caregari  
 sh = Susanne Hangarter  
 tj = Tessie Jacobs  
 lm = Raymond Klein  
 ft = Florent Toniello  
 rw = Renée Wagener  
 dw = Danièle Weber

### Multiplex :

**Diekirch**  
Scala

**Esch/Alzette**  
Kinopolis Belval

**Luxembourg-Ville**  
Kinopolis Kirchberg  
Utopia (pour les réservations du soir : tél. 22 46 11)

**Luxembourg-Ville**  
Cinémathèque

## extra

### Alles gut

D 2016, Dokumentarfilm von Pia Lenz. 99'. O.-Ton.

Le Paris, 20.11. um 20h.

Regisseurin Pia Lenz begleitete für ihre Dokumentation ein ganzes Jahr lang zwei Flüchtlingsfamilien in Hamburg.

### Courants d'airs

L 2015, documentaire d'Anne Schiltz. Projection précédée d'une discussion entre Viviane Thill et la réalisatrice. Après la projection, court concert de Tatsiana Zelianko. Org. en coll. avec le CID Fraen a Gender.

Starlight, 20.11 à 20h.

Après « Cello Tales », la réalisatrice s'intéresse une nouvelle fois à la musique. Son film « Courants d'airs » parle d'un festival très spécial sur une île bretonne : Musiciennes d'Ouessant. En 2015, le festival était placé pour la première fois sous le signe de compositrices luxembourgeoises. Anne Schiltz a suivi le festival et les musiciennes pendant une semaine.

### The City of Children

GR 2011 by Yorgos Gkikaepapas. Starring Kika Georgiou, Giorgos Ziovas and Vassilis Bisbikis. 96'. O.v. + eng. st. Org. by Ciné-Club hellénique de Luxembourg.

Utopia, 21.11 at 21h.

The arrival of children, as seen through the stories of four different

couples, just when a pregnancy comes along and conflicts with their lives. The stories unfold within a day and collide in a violent and fatal incident.

### The Exterminating Angel

USA 2017, opera by Thomas Adès. Starring Joseph Kaiser, Amanda Echalaz and Audrey Luna. 172'. O.v. Live broadcast from the Metropolitan Opera, New York.

Utopia, Kinopolis Belval and Kirchberg 18.11 at 18h55.

A sophisticated group of people at a dinner party find that, for reasons that are never explained or even deeply questioned, they cannot leave the room they are in. Over an indeterminate period of time, their basest instincts emerge, and even when the survivors manage to escape, they find that they may be trapped again elsewhere.

## ladies night

### Bad Moms 2: A Bad Moms Christmas

USA 2017 von Scott Moore und Jon Lucas. Mit Mila Kunis, Kathryn Hahn und Kristen Bell. 104'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

Starlight, 17.11. um 21h.

Amy, Carla und Kiki haben die Schnauze voll: Der alljährliche Weihnachtsstress steht vor der Tür und weil sie keine Lust mehr haben, sich wie jedes Jahr mit Kochen, Dekorieren und Geschenke kaufen kaputt zu machen und als Belohnung nur einen

KINO | 17.11. - 21.11.

Gutschein für eine Rückenmassage zu bekommen, beschließen sie, den Weihnachtswahnsinn dieses Jahr großflächig zu umschiffen.

out of the box

**M**  
F 2017 de et avec Sara Forestier.  
Avec Redouanne Harjane et Jean-Pierre Léaud. 98'. V.o. À partir de 12 ans.

Utopia

Mo est beau, charismatique, et a le goût de l'adrénaline. Il fait des courses clandestines. Lorsqu'il rencontre Lila, jeune fille bègue et timide, c'est le coup de foudre. Il va immédiatement la prendre sous son aile. Mais Lila est loin d'imaginer que Mo porte un secret : il ne sait pas lire.

vorpremiere

**Coco**  
USA 2017, Animationsfilm von Lee Unkrich und Adrian Molina. 100'. Für alle.

Kinopolis Kirchberg, 19.11.

Miguel ist zwölf Jahre alt und ein großer Fan von Musik - aber leider hasst seine Schusterfamilie alles, was mit Tönen und Instrumenten zu tun hat. Doch Familie hin oder her - Miguel will seinem Idol, dem Sänger Ernesto de la Cruz, trotzdem nacheifern. Aus Versehen kommt er dabei ins Reich der Toten und betritt dadurch einen wunderschönen Ort, an dem er die Seelen seiner toten Verwandten trifft.

programm

**1.000 Joer Buerg Clierf - Land a Leit**  
L 2017, Dokumentär vum Marc Thoma. 90'. O.-Ton. Fir jiddereen.

Scala

Eng spannend Zäitrees duerch 10 Joerhonnerten lokal, national an international Geschicht . Vun groussen Evenementer, an där dat klenkt Lëtzebuerg an der Weltgeschichte matgemëscht huet,

bis zu de Problemer a Suerge vun de klenge Leit versicht de Film - aus der Siicht vun der Buerg Clierf a vum Éislek - en historesche Bou ze spanen. Zum Deel onverëffentlecht Quellen, Archivmaterial, Dokumenter an Originalopnamen ënnermaueren e sëllege Spillzeenen, die dat dacks haart Liewen vun deemools op eng realistesch Manéier erëmispigelen.

**Au revoir là-haut**  
F 2017 de et avec Albert Dupontel.  
Avec Nahuel Perez Biscayart et Laurent Lafitte. 117'. V.o. À partir de 12 ans.

Scala, Utopia

Novembre 1919. Deux rescapés des tranchées, l'un dessinateur de génie, l'autre modeste comptable, décident de monter une arnaque aux monuments aux morts. Dans la France des Années folles, l'entreprise va se révéler aussi dangereuse que spectaculaire.  
✖✖ Avec un souffle qui mêle habilement la grande et la petite histoire dans un tourbillon de couleurs et d'émotions, les Années folles vues par Albert Dupontel dans « Au revoir là-haut » sont un véritable plaisir visuel, malgré une narration un peu trop sage. (ft)

**Battle Of The Sexes**  
GB/USA 2017 von Jonathan Dayton, Valerie Faris. Mit Emma Stone, Steve Carell und Andrea Riseborough. 121'. O.-Ton + Ut. Ab 6.

Kinopolis Kirchberg

1973 befindet sich die Profi-Tennispielerin Billie Jean King als Weltranglistenerste auf dem vorläufigen Höhepunkt ihrer Karriere. Doch die vielen Turniersiege und der Ruhm sind nicht alles für sie, denn King setzt sich außerdem mit Vehemenz für die Gleichberechtigung von Frauen ein. Bobby Riggs hingegen hat seine besten Jahre schon lange hinter sich. Um den Ruhm alter Tage wieder aufleben lassen ist er jedoch bereit, seine ganze Reputation aufs Spiel zu setzen. In der Öffentlichkeit vertritt er bezüglich der Geschlechterdebatte die entgegengesetzte Meinung zu der von King und so kommt es zum unvermeidlichen Zusammenprall in einem Tennismatch der Geschlechter, das als „Battle Of The Sexes“ in die Geschichte eingehen soll.



Avec « M », projeté à l'Utopia dans le cadre du cycle Out of the Box, l'actrice Sara Forestier signe un premier long métrage personnel et engagé sur la différence et l'analphabétisme.

**Bigfoot Junior**  
B 2017, Kinderanimationsfilm von Ben Stassen und Jérémie Degruson. 91'. Ab 6.

Kinémaacher, Prabbeli

Adam ist als Teenager ein Außenseiter - aber er findet heraus, dass er den coolsten Papa aller Zeiten hat: Der lange verschwundene Vater nämlich ist der legendäre Bigfoot, der sich über Jahre tief im Wald versteckte, zum Schutz vor HairCo. Das skrupellose Unternehmen will Bigfoots DNA. Der haarige Vater und sein ebenfalls mit speziellen Kräften ausgestatteter Sohn müssen gemeinsam auf die Flucht.

**Blade Runner 2049**  
USA 2017 von Denis Villeneuve.  
Mit Ryan Gosling, Harrison Ford und Jared Leto. 152'. Ab 12.

Kinopolis Kirchberg

Im Jahr 2023 wird die Herstellung von Replikanten - künstlichen Menschen, die zum Einsatz in den Weltall-Kolonien gezüchtet werden - nach mehreren schwerwiegenden Vorfällen verboten. Als der brillante Industrielle Niander Wallace ein neues, verbessertes Modell, den

„Nexus 9“, vorstellt, wird die Produktion 2036 jedoch wieder erlaubt. Um ältere und somit nicht zugelassene Replikanten-Modelle, die sich auf der Erde verstecken, aufzuspüren und zu eliminieren, ist weiterhin die sogenannte „Blade Runner“-Einheit des LAPD im Einsatz, zu der auch K gehört. Bei seiner Arbeit stößt K auf ein düsteres, gut gehütetes Geheimnis von enormer Sprengkraft, das ihn auf die Spur eines ehemaligen Blade Runners bringt: Rick Deckard, der vor 30 Jahren aus Los Angeles verschwand.  
✖✖ S'inspirant des décors visionnaires de l'original de Ridley Scott, la suite de Denis Villeneuve élargit les thématiques tout en complétant l'esthétique. (lc)

**Borg vs. McEnroe**  
DK/S/FIN 2017 von Janus Metz Pedersen. Mit Shia LaBeouf, Sverrir Gudnason und Stellan Skarsgård. 108'. O.-Ton + Ut. Ab 6.

Kinopolis Kirchberg

1980 ist der 24-jährige Schwede Björn Borg die Nummer eins auf der Weltrangliste im Herren-Tennis, aber auch von den Spuren seiner langen Karriere gezeichnet: Er fühlt sich ausgebrannt und müde. Das

## FILMKRITIK

KINO | 17.11. - 21.11.



Et tout finit par une poignée de main...

JANUS METZ

# Jeu, set et film

Florent Toniello

**Venu des frimas de Scandinavie, « Borg vs. McEnroe » fait revivre dans les salles obscures un match historique qui a opposé les deux tennismen. Mais un sujet historique n'est pas la garantie d'un film réussi.**

Nous sommes en 1980, à la veille du début du tournoi de Wimbledon. Si le Suédois Björn Borg triomphe en finale, ce sera son cinquième trophée consécutif sur le gazon anglais, un enchaînement jamais accompli. Mais devant lui se dresse l'Américain John McEnroe, « bad boy » et surdoué du tennis, qui compte bien ne pas rester éternel second en se payant le scalp de l'empereur du tennis mondial. Alors, autant le dire tout de suite : mieux vaut ne pas vérifier le résultat de cet affrontement historique pour ne pas gâcher le (maigre) suspense du scénario.

D'ailleurs, pourquoi rejouer ce match dans un biopic croisé ? Clairement, selon le réalisateur Janus Metz, pour montrer le « prix qu'ils ont eu à payer » (extrait du résumé officiel) pour leurs quelques moments de gloire. Il s'attache dès lors à mettre en images via de nombreux flash-back l'enfance perturbée des deux compétiteurs, cherchant, scrutant même, toute blessure originelle qui permettrait d'expliquer leurs bizarreries d'adultes - et aussi leur in-

croyable force mentale. On voit donc le jeune Björn Borg en proie à une rage de vaincre non maîtrisée qui lui fait agresser adversaires et arbitres, avant de connaître l'entraîneur qui va le mener sur le chemin d'un tennis dépouillé de toute émotion. Quant au jeune John McEnroe, on comprend sa souffrance de surdoué en calcul brimé par des parents sévères, qui fait sauter le bouchon de sa colère dans les matchs.

Long métrage scandinave qui mêle les langues et évite le piège de l'anglais tout-puissant d'une biographie filmée à l'américaine, « Borg vs. McEnroe » utilise cependant pour sa démonstration les codes habituels du genre. Sans grande inventivité, il pêche par manque d'équilibre entre les parties consacrées aux deux joueurs : le film privilégie clairement l'histoire de Björn Borg, et laisse donc le spectateur sur sa faim. Si faim il y a, car il faut l'avouer, il est difficile de ressentir de l'empathie pour ces sportifs payés royalement et adulés. Dès la scène d'ouverture, lorsqu'on découvre Borg sur son balcon à Monaco, une distance s'installe déjà. Elle durera tout le film.

Très crédibles, les acteurs sont la bouée de sauvetage d'un biopic qui, sans leur prestation, serait parfaitement dispensable. Surtout Sverrir

Gudnason, impressionnant en Borg, à qui Shia LaBeouf donne la réplique avec talent, mais avec aussi peut-être le handicap d'un scénario qui l'utilise moins. Tuva Novotny, vue récemment dans « A War », fait bien ressentir, en fiancée du Suédois, le mélange de fascination et d'angoisse devant la personnalité psychorigide du tennisman. Quant à Stellan Skarsgård, il joue un entraîneur convaincant, qui sait composer avec les bizarreries de son poulain pour en tirer le meilleur dès l'adolescence.

À l'image du déséquilibre entre ses deux protagonistes sur l'écran, « Borg vs. McEnroe » est donc un film instable, qui peine à transcender l'histoire qu'il veut une fois pour toutes faire entrer dans la légende. D'autant qu'à la fin, sans en révéler trop, il se dégage une atmosphère consensuelle de « tout le monde a gagné » qui tranche avec la logique de l'affrontement. Les amateurs de tennis pourront aller voir le film pour le talent des comédiens et l'honnête reconstitution du match final. Mais pas de quoi réconcilier les hésitants et les réfractaires aux raquettes avec le film sportif. Légende ou pas.

Au Kinopolis Kirchberg.

mit Spannung erwartete Finale des renommierten Tennisturniers in Wimbledon steht bevor, bei dem der besonnene Borg gegen den 20-jährigen John McEnroe antreten muss, einen ebenso hitzköpfigen wie exzentrischen Newcomer aus New York. Während sich Borg mit Hilfe seines Trainers Lennart Bergelin auf das Duell vorbereitet, sorgt McEnroe immer wieder für neue Schlagzeilen und fühlt sich bald von den Medien in einen Käfig gezwängt.

Voir article ci-contre.

## Cars 3: Evolution

USA 2017, Animationsfilm für alle von Brian Fee. 109'.

**Cinémaacher, Kinopolis Belval und Kirchberg, Kursaal, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopia, Waasserhaus**

Lightning McQueen ist ein alter Hase im Rennzirkus und die Frage kommt auf, wann er seine aktive Karriere beendet. Doch vom Ruhestand will der rote Rennwagen nichts wissen, vielmehr steckt er sich ein neues ehrgeiziges Ziel. Er will das Rennen „Florida 500“ gewinnen und den Jungspunden zeigen, dass er immer noch das Zeug zum Sieger hat. Doch vor allem der blitzschnelle Newcomer Jackson Storm ist für Lightning McQueen ein ernstzunehmender Gegner und mit etlichen technischen Spielereien ausgestattet, über die McQueen nicht verfügt. Und so holt er sich Hilfe von der jungen Renntechnikerin Cruz Ramirez: Sie soll ihn trainieren und ihm die neuesten Tricks aus dem Rennzirkus beibringen.

## Despicable Me 3

USA 2017, Animationsfilm von Kyle Balda und Pierre Coffin. 95'. Für alle.

## Kinopolis Belval

Der finstere Gru bekämpft nun zusammen mit Agentin Lucy Wilde Verbrecher. Unter dem Namen Gruy verfolgen sie Balthazar Bratt. Der Super-Bösewicht und 80er-Jahre-Fan mit Schulterpolster und Vokuhila ist hinter einem riesigen rosa Diamanten her. Gru muss sich diesmal aber nicht nur um Kriminelle kümmern, auch sein Zwillingbruder Dru lässt sich blicken, während seine Adoptivtöchter Margo, Edith und Agnes sowie die Minions natürlich auch für jede Menge Trubel sorgen.

☒☒ (...) auch der dritte Teil ist durchaus unterhaltend und besticht wieder durch seine sympathischen Charaktere. (sh)



## KINO | 17.11. - 21.11.

**D'après une histoire vraie**

*F 2017 de Roman Polanski.*  
Avec Emmanuelle Seigner, Eva Green  
et Vincent Perez. 100'. V.o. À partir de  
16 ans.

**Kursaal, Utopia, Waasserhaus**

Delphine est l'auteur d'un roman intime, consacré à sa mère et devenu best-seller. Déjà éreintée par les sollicitations multiples et fragilisée par le souvenir, Delphine est bientôt tourmentée par des lettres anonymes l'accusant d'avoir livré sa famille en pâture au public. La romancière est en panne, tétanisée à l'idée de devoir se remettre à écrire. Son chemin croise alors celui d'Elle. La jeune femme est séduisante, intelligente, intuitive. Elle comprend Delphine mieux que personne. Delphine s'attache à Elle, se confie, s'abandonne.

☞ Qu'à l'époque post-Weinstein on ait mal au ventre de vanter un Polanski est normal. Pourtant avec ce thriller brouillant les pistes entre cauchemar et réalité, le réalisateur ne livre qu'une faible copie de ses plus grands succès comme « Rosemary's Baby ». (lc)

**Épouse-moi mon pote**

*F 2017 de et avec Tarek Boudali.*  
Avec Philippe Lacheau et  
Charlotte Gabris. 92'. V.o. À partir de  
12 ans.

**Kinepolis Belval et Kirchberg**

Yassine, jeune étudiant marocain, vient à Paris faire ses études d'architecture avec un visa étudiant. Suite à un événement malencontreux, il rate son examen, perd son visa et se retrouve en France en situation irrégulière. Pour y remédier, il se marie avec son meilleur ami. Alors qu'il pense que tout est réglé, un inspecteur tenace se met sur leur dos pour vérifier qu'il ne s'agit pas d'un mariage blanc.

**Fack ju Göthe 3**

*D 2017 von Bora Dagtekin.*  
Mit Elyas M'Barek, Jella Haase und  
Sandra Hüller. 120'. O.-Ton. Ab 12.

**Cinémaacher, Kinepolis Belval und Kirchberg, Le Paris, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura**

Chantal, Danger, Zeynep und die anderen Schüler der Goethe-Gesamtschule stehen zwar kurz vor dem Abitur, doch die ehemaligen Problemschüler sind nicht wirklich motiviert, diesen Abschluss zu ergattern. Dafür hat die Frau vom Berufsinformationszentrum gesorgt, indem sie ihnen klargemacht hat, dass

ihre Zukunft sowieso nicht besonders rosig aussieht. Dennoch will ihr Lehrer, Zeki Müller, alles tun, damit sie das Abi schaffen.

**Geostorm**

*USA 2017 von Dean Devlin.*  
Mit Gerard Butler, Jim Sturgess und  
Abbie Cornish. 109'. Ab 12.

**Kinepolis Belval und Kirchberg, Orion, Prabbeli, Scala, Sura**

Nachdem eine Reihe von Naturkatastrophen die Erde beinahe vernichtet hatte, wurde zum Schutz ein Satellitensystem installiert, mit dem das Wetter kontrolliert wird. Jake Lawson, Konstrukteur der Dutch Boy genannten Abwehrvorrichtung, wird zu Hilfe gerufen, als die wichtigste Wetterkontrollstation im All plötzlich das Gegenteil von dem macht, was sie soll - und die Erde in einem globalen Supersturm zerstört zu werden droht.

**Happy Death Day**

*USA 2017 von Christopher Landon.*  
Mit Jessica Rothe, Israel Broussard und  
Ruby Modine. 96'. O.-Ton + Ut. Ab 16.

**Kinepolis Belval und Kirchberg**

Die junge Studentin Tree wacht am Morgen ihres Geburtstags auf, doch anders als sonst ist ihr Ehrentag dieses Mal kein Grund zur Freude: Nicht nur hat sie in der Nacht davor zu hart gefeiert und ist in der Studentenbude von Carter gelandet. Noch dazu taucht am Abend plötzlich ein maskierter Unbekannter auf und ermordet sie. Nach ihrem Tod landet Tree jedoch nicht im Jenseits, sondern wacht erneut am Morgen ihres Geburtstages auf, als wäre nichts geschehen.

**Happy End**

*F/A/D 2017 von Michael Haneke.*  
Mit Isabelle Huppert, Jean-Louis  
Trintignant und Mathieu Kassovitz.  
108'. O.-Ton. Ab 12.

**Waasserhaus**

Im Norden Calais wohnt die gutbürgerliche Familie Laurent in ihrer eigenen Wohlstandsblase und eigenen Problemen. Familienoberhaupt George hat gerade einen Selbstmordversuch hinter sich und sitzt im Rollstuhl. Seine Tochter Anne ist mit Lawrence Bradshaw verlobt und leitet das familieneigene Bauunternehmen. Ihr Sohn Pierre sieht sich hingegen noch nicht als zukünftiger Chef. Georges Sohn Thomas hingegen ist Arzt und frischgebackener Vater mit seiner zweiten Frau Anaïs, aber untreu, was



Ein ganzer Film als Ölgemälde ... besser hätte man Van Gogh nicht huldigen können - „Loving Vincent“, neu im Utopia.

wiederum seine Tochter aus erster Ehe, Eve, herausfindet.

☒☒ Hanekes Filme sind keine leichte Kost, und „Happy End“ ist keine Ausnahme. (tj)

**Justice League**

**NEW** *USA 2017 von Zack Snyder.*  
Mit Ben Affleck, Gal Gadot und  
Jason Momoa. 121'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

**Cinémaacher, Kinepolis Belval und Kirchberg, Kursaal, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Waasserhaus**

Bruce Wayne alias Batman hat wieder Vertrauen in die Menschheit - auch dank Superman, der im Kampf gegen das Monster Doomsday wahre Selbstlosigkeit bewies und sich opferte. Als sich das mächtige außerweltliche Wesen Steppenwolf mit einer Armee Paradämonen anschickt, die Erde zu überfallen, wendet sich Batman an Diana Prince, besser bekannt unter dem Namen Wonder Woman, die gegen Doomsday eindrucksvoll zeigte, was sie kann. Gemeinsam rekrutieren sie ein Team von Superhelden, bestehend aus den Metamenschen, auf die die beiden bereits aufmerksam geworden sind.

**Kingsman 2: The Golden Circle**

*GB/USA 2017 von Matthew Vaughn.*  
Mit Taron Egerton, Mark Strong und  
Colin Firth. 135'. Ab 12.

**Kinepolis Kirchberg**

Nachwuchsspion Gary „Eggsy“ Unwin und sein Kollege Merlin werden mit

einer neuen Gefahr konfrontiert: Die skrupellose Poppy zerstört die Hauptquartiere ihrer Geheimorganisation Kingsman und hält die ganze Welt als Geisel. Doch glücklicherweise machen sie die Entdeckung, dass es noch eine weitere Spionageagentur wie die ihre gibt, die parallel in den USA gegründet wurde. Also verbünden sich mit der von Agent Champagne geleiteten Organisation Statesman, um Poppy das Handwerk zu legen und einmal mehr die Welt zu retten.

☞ Est-ce que même l'humour britannique souffre du Brexit ? C'est ce qu'on peut penser après avoir dû endurer plus de deux heures de blagues nulles alternant avec des scènes de violence gratuites. Retapez-vous l'intégrale des Monty Python plutôt que de dépenser de l'argent pour un ticket de cinéma. (lc)

**La mélodie**

*F 2017 de Rachid Hami.*  
Avec Kad Merad, Samir Guesmi et  
Renély Alfred. 102'. V.o. À partir de  
6 ans.

**Kinepolis Belval**

À bientôt cinquante ans, Simon est un violoniste émérite et désabusé. Faute de mieux, il échoue dans un collège parisien pour enseigner le violon aux élèves de la classe de sixième de Farid. Ses méthodes d'enseignement rigides rendent ses débuts laborieux et ne facilitent pas ses rapports avec des élèves difficiles. Arnold est fasciné par le violon, sa gestuelle et ses sons. Une révélation pour cet enfant à la timidité malade.

KINO | 17.11. - 21.11.

**Le Petit Spirou**  
F 2017 de Nicolas Bary.  
Avec Sacha Pinault, Pierre Richard et François Damiens. 86'. V.o. Pour tous.

Kinepolis Kirchberg

Petit Spirou, comme toute sa famille avant lui, a un destin professionnel tout tracé. Quand sa mère lui annonce qu'il intégrera dès la rentrée prochaine l'école des grooms, il va, avec l'aide de ses copains, profiter de ses derniers jours de classe pour déclarer sa flamme à Suzette. Et pas n'importe comment. Ils décident de vivre une aventure extraordinaire.

**Le fidèle**  
B/F 2017 de Michael R. Roskam.  
Avec Matthias Schoenaerts, Adèle Exarchopoulos et Jean-Benoît Ugeux. 130'. V.o. À partir de 16 ans.

Utopia

Lorsque Gino rencontre Bénédicte, c'est la passion. Totale. Incandescente. Mais Gino a un secret. De ceux qui mettent votre vie et votre entourage en danger. Alors Gino et Bénédicte vont devoir se battre envers et contre tous, contre la raison et contre leurs propres failles, pour pouvoir rester fidèles à leur amour.

**Le grand méchant renard**  
F 2016, film d'animation pour enfants de Benjamin Renner et Patrick Imbert. 79'. V.o.

Utopia

Ceux qui pensent que la campagne est un lieu calme et paisible se

trompent : on y trouve des animaux particulièrement agités, un renard qui se prend pour une poule, un lapin qui fait la cigogne et un canard qui veut remplacer le père Noël.

**Le sens de la fête**  
F 2017 d'Éric Toledano et Olivier Nakache. Avec Jean-Pierre Bacri, Jean-Paul Rouve et Gilles Lellouche. 117'. V.o. À partir de 6 ans.

Cinémaacher, Kinepolis Kirchberg, Starlight

Max est traiteur depuis trente ans. Des fêtes, il en a organisé des centaines, il est même un peu au bout du parcours. Aujourd'hui, c'est un sublime mariage dans un château du 17e siècle, un de plus, celui de Pierre et Hélène. Mais la loi des séries va venir bouleverser un planning sur le fil, où chaque moment de bonheur et d'émotion risque de se transformer en désastre ou en chaos.

**Logan Lucky**  
USA 2017 von Steven Soderbergh. Mit Channing Tatum, Adam Driver und Daniel Craig. 118'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

Kinepolis Kirchberg

Die Brüder Jimmy und Clyde Logan haben es wirklich nicht leicht: Der impulsive Jimmy neigt zu Gefühlsausbrüchen und verliert dadurch einen Job nach dem anderen, Clyde hingegen hat zwar einen festen Job als Barkeeper, wird aber von den Gästen schikaniert, weil er einen Arm verlor und er eine Prothese trägt. Ihre zunehmenden Geldsorgen wollen die Brüder beenden, indem sie beim bekanntesten NASCAR-Rennen der Welt, dem Coca-Cola 600, einen genialen Raubüberfall durchführen. Dabei helfen sollen ihre Schwester Mellie und der legendäre Bankräuber Joe Bang, der allerdings vorher noch aus dem Gefängnis befreit werden muss.

**Loving Vincent**  
NEW GB/PL 2017 von Dorota Kobiela und Hugh Welchman. Mit Douglas Booth, Chris O'Dowd und Saoirse Ronan. 95'. O.-Ton + Ut. Ab 6.

Utopia

Seit einem Jahr ist der berühmte Maler Vincent van Gogh tot, da erhält der junge Armand Roulin von seinem Vater, dem Postmeister Joseph Roulin, unverhofft den Auftrag, einen Brief van Goghs an dessen Bruder Theo zu überreichen. Zunächst nimmt



Le combat d'une jeune actrice provinciale contre le chauvinisme culturel parigot et le chauvinisme tout court : « Maryline » - nouveau à l'Utopia.

Armand den Auftrag nur widerwillig an, doch als er am Ziel seiner Reise angekommen erfahren muss, dass Theo ebenfalls tot ist, beschließt er, mehr über den exzentrischen Maler lernen zu wollen und ist bald völlig fasziniert von ihm.

**L'atelier**  
F 2017 de Laurent Cantet.  
Avec Marina Foïs, Matthieu Lucci et Warda Rammach. 113'. V.o. À partir de 16 ans.

Utopia

La Ciotat, été 2016. Antoine a accepté de suivre un atelier d'écriture où quelques jeunes en insertion doivent écrire un roman noir avec l'aide d'Olivia, une romancière connue. Le travail d'écriture va faire resurgir le passé ouvrier de la ville, son chantier naval fermé depuis 25 ans, toute une nostalgie qui n'intéresse pas Antoine. Davantage connecté à l'anxiété du monde actuel, il va s'opposer rapidement au groupe et à Olivia, que la violence du jeune homme va alarmer autant que séduire.

**L'école buissonnière**  
F 2017 de Nicolas Vanier.  
Avec François Cluzet, Jean Scandel et Eric Elmosnino. 114'. V.o. À partir de 6 ans.

Kinepolis Kirchberg

Paris, 1930. Paul n'a toujours eu qu'un seul et même horizon : les hauts murs de l'orphelinat, sévère bâtisse de la banlieue ouvrière parisienne. Confié à une joyeuse dame de la campagne, Célestine, et à son mari, Borel, le garde-chasse un peu raide d'un vaste domaine en Sologne, l'enfant des villes, récalcitrant et buté, arrive dans un monde mystérieux et inquiétant, celui d'une région souveraine et sauvage. Au cœur de la féerie Sologne, aux côtés du braconnier, grand amoureux de la nature, Paul va faire l'apprentissage de la vie mais aussi celui de la forêt et de ses secrets. Un secret encore plus lourd pèse sur le domaine, car Paul n'est pas venu là par hasard.

**Maryline**  
NEW F 2017 de Guillaume Gallienne. Avec Adeline d'Hermy, Vanessa Paradis et Alice Pol. 107'. V.o. À partir de 16 ans.

Utopia

Maryline a grandi dans un petit village. Ses parents ne recevaient jamais personne et vivaient les volets clos. À 20 ans, elle « monte à Paris » pour devenir comédienne. Mais elle n'a pas les mots pour se défendre. Elle est confrontée à tout ce que ce métier et le monde peuvent avoir d'humiliant, mais aussi de bienveillant. C'est l'histoire d'une femme, d'une femme modeste, d'une blessure.

FILMTIPP

**The Foreigner**

Dans une Europe post-Brexit, l'éruption de nouvelles violences séparatistes dans le conflit nord-irlandais semble être une évolution plausible. Mais que vient faire Jackie Chan là-dedans ? Réponse : pour une première fois, jouer un rôle sérieux et faire de ce thriller classique - un père venge sa fille morte dans un attentat - un film à voir absolument.

Luc Caregari

Aux Kinepolis Belval et Kirchberg



KINO | 17.11. - 21.11.

Maudie

IRL/CDN 2016 von Aisling Walsh.  
Mit Sally Hawkins und Ethan Hawke.  
116'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

Utopia

Maud Lewis leidet an rheumatoider Arthritis seit sie ein Kind ist. Ihre Gelenke sind zerstört, weswegen die körperlich eingeschränkte Frau von ihrer Tante Ida, bei der sie im kanadischen Nova Scotia lebt, als Bürde empfunden wird. Maud nimmt schließlich eine Stelle als Haushälterin des mürrischen Fischhändlers Everett Lewis an und bleibt bei ihm, obwohl er sie anfangs eher unwirsch behandelt. In den langen Stunden, die sie allein im winzigen Haus ihres Arbeitgebers verbringt, entdeckt Maudie ihre große Leidenschaft: die Malerei.  
XX « Maudie » aurait pu être un nanar sentimental de plus, traitant d'une personne marginalisée qui soudainement se révèle être une grande artiste. Mais ce qu'en tire la réalisatrice et la performance de Sally Hawkins en font un film à voir absolument. (lc)

My Little Pony: The Movie

USA 2017, Animationsfilm von Jayson Thiessen. 99'. Für alle.

Kinepolis Belval und Kirchberg

Einhorn Twilight Sparkle und ihre Freundinnen Applejack, Rainbow Dash, Pinkie Pie, Fluttershy und Rarity leben gemeinsam in der kunterbunten Stadt Ponyville. Ihre Freundschaft ist ihnen das Wichtigste und deswegen bereiten sie auch gerade ein großes Freundschaftsfest vor, als der böse Storm King und seine fiese Kommandantin Tempest in Ponyville landen und die Macht an sich reißen.

Nelyubov

(Loveless) RUS/F/B/D 2017 von Andrey Zvyagintsev. Mit Alexey Rozin, Maryana Spivak und Marina Vasilyeva. 127'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight

Die Ehe von Boris und Zhenya steht kurz vor dem aus und beide haben bereits neue Partner gefunden. Dennoch wohnen beide aktuell noch zusammen mit ihrem zwölfjährigen Sohn Alexey im gemeinsamen Apartment in Leningrad. Diese angespannte Situation ist nicht nur für Boris und Zhenya eine große Last, sondern vor allem auch für den verschlossenen und zurückgezogenen

Jungen, zu dem beide Elternteile keinen richtigen Zugang finden. Doch dann ist Alexey eines Tages plötzlich spurlos verschwunden und die beiden müssen zusammenarbeiten, weil die Polizei tatenlos bleibt.  
XXXX D'un rythme maîtrisé, avec plus de deux heures de projection qui semblent passer en un éclair, « Nelyubov » est un grand film. Sombre, précis, clinique, il décortique sans épargner le spectateur ce fléau de notre époque qu'est la montée de l'indifférence. Et appelle clairement à un sursaut d'humanité. (ft)

Richard de Storch

B/D/L/N 2017, Animationsfilm von Toby Genkel a Reza Memari. 84'.  
Lätz. V. Fir jiddwereen.

Cinémaacher, Kinepolis Belval a Kirchberg, Kursaal, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Waasserhaus

De Weesevillche Richard wiisst bei Storchen op a fillt sech wéi ee vun hinnen. U sech ass hien awer e klenge Spatz. Wéi seng Ersatzelteren am Wanter mat deenen anere Storchen an de Süde fléien, bleift de Richard zeréck, well hien di laang Rees net géing packen. Dat léisst dee klenge Spatz sech awer net bidden. Zesumme mat senge Kollegen, dem Wellesittech Kiki an der Zwergeil Olga, mécht hien sech op dee lange Wee an Afrika.

Saw 8: Jigsaw

USA/CDN 2017 von Michael und Peter Spierig. Mit Matt Passmore, Tobin Bell und Callum Keith Rennie. 91'. Ab 16.

Kinepolis Belval und Kirchberg, Kursaal, Scala, Waasserhaus

Seit einem Jahrzehnt ist der psychopathische Killer John Kramer alias Jigsaw tot - oder zumindest wird er für tot gehalten. Denn plötzlich tauchen in der ganzen Stadt zahlreiche Leichen auf, die so grausam entstellt und verstümmelt sind, dass es eigentlich nur das Werk von Jigsaw sein kann. Ist Kramer also doch gar nicht tot? Oder setzt einer von Jigsaws Schülern das Werk seines Meisters fort?

Sixty8

L 2017, Dokumentär vum Andy Bausch. 84'. O.-Toun + Ét. Vu 6 Joer un.

Starlight, Sura, Utopia

Mee 68. Maoisten, Hippieen, d'Roud Wullmaus, den Dany Cage, d'Konsdrefer Scheieren, de Planning,

FESTIVALS | 17.11. - 22.11.

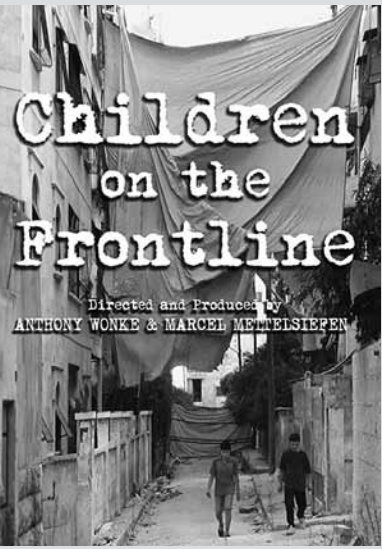
Festivals  
cinéma du sud



Futur d'espoir

F 2016, documentaire de Guillaume Thébault. 94'. V.o. + s.-t. ang.  
Org. par Aide à l'enfance de l'Inde et du Népal, Caritas Luxembourg, fondation Chrëschte mam Sahel, Frères des hommes et SOS Faim.

Kinosch, 21.11 à 19h30.



Syria: Children on the Frontline + Watani: My Homeland

GB 2014, documentaire de Marcel Mettelsiefen et Anthony Wonke. 48'. V.o. arabe et ang. + s.-t. fr.  
GB 2016, documentaire de Marcel Mettelsiefen. 40'. V.o. arabe et ang. + s.-t. fr.

Starlight, 22.11 à 19h30.



quinzaine  
du cinéma  
portugais

Amadeo de Souza-Cardoso, le dernier secret de l'art moderne

F 2015, documentaire de Christophe Fonseca et Frédéric Wilner. 52'.  
V.o. Suivi de « Tour d'horizon » de Nuno Cera, montage vidéo de



l'installation au Grand Palais, Paris, pour l'exposition « Amadeo de Souza-Cardoso ». En présence de Christophe Fonseca.

Camões - Centre culturel portugais, 18.11 à 17h.

Noite de Cannes

P 2017, trois courts métrages sélectionnés au Festival de Cannes 2017. 64'. V.o. + s.-t. fr. Avec la collaboration de Bom Dia.

Utopia, 17.11 à 19h.

« Coelho Mau » de Carlos Conceição, « Água mole » d'Alexandra Ramires et Laura Gonçalves et « Farpões Baldios » de Marta Mateus.



Paula Rego, Secrets & Stories

P 2017, documentaire de Nick Willing. 92'. V.o. En présence du réalisateur.

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, 19.11 à 14h.

KINO | 17.11. - 21.11.

# Programm in den regionalen Kinos ...

## BETTEMBOURG / LE PARIS

Fack ju Göthe 3  
Justice League  
Nelyubov  
The Emoji Movie  
The Snowman

Fack ju Göthe 3  
Justice League  
Le sens de la fête  
Richard de Storch  
The Lego Ninjago Movie  
The Snowman  
Thor 3: Ragnarok

## DIEKIRCH / SCALA

1.000 Joer Buerger Clierf - Land a Leit  
Au revoir là-haut  
Cars 3: Evolution  
Fack ju Göthe 3  
Geostorm  
Justice League  
Nelyubov  
Richard de Storch  
Saw 8: Jigsaw  
The Lego Ninjago Movie  
The Snowman  
Thor 3: Ragnarok

## MONDORF / CINÉ WAASSERHAUS

Cars 3: Evolution  
D'après une histoire vraie  
Happy End  
Justice League  
Richard de Storch  
Saw 8: Jigsaw  
The Foreigner  
The Lego Ninjago Movie  
Thor 3: Ragnarok

## RUMELANGE / KURSAAL

Cars 3: Evolution  
D'après une histoire vraie  
Justice League  
Richard de Storch  
Saw 8: Jigsaw  
The Foreigner  
Thor 3: Ragnarok

## DUDELANGE / STARLIGHT

Cars 3: Evolution  
Fack ju Göthe 3  
Justice League  
Le sens de la fête  
Nelyubov  
Richard de Storch  
Sixty8  
The Emoji Movie  
The Lego Ninjago Movie  
The Snowman  
Thor 3: Ragnarok  
Un beau soleil intérieur

## TROISVIERGES / ORION

Geostorm  
Justice League  
Nelyubov  
Richard de Storch  
The Snowman  
Thor 3: Ragnarok

## ECHTERNACH / SURA

Cars 3: Evolution  
Fack ju Göthe 3  
Geostorm  
Justice League  
Richard de Storch  
Sixty8  
The Lego Ninjago Movie  
The Snowman  
Thor 3: Ragnarok

## WILTZ / PRABELLI

Bigfoot Junior  
Cars 3: Evolution  
Fack ju Göthe 3  
Geostorm  
Justice League  
Nelyubov  
Richard de Storch  
The Emoji Movie  
The Snowman

## GREVENMÄCHER / CINÉMAACHER

Bigfoot Junior  
Cars 3: Evolution



Eiskalter Thriller direkt aus der Hölle: „The Snowman“ - neu in (fast) allen Sälen.

d'Schülerstreiken ... an d'Kierch  
(matzen) am Duerf.

### The Emoji Movie

USA 2017, Animationsfilm von  
Tony Leondis. 87'. Für alle.

### Kinepolis Belval und Kirchberg, Le Paris, Prabbeli, Starlight

Die Emojis leben alle in einer kleinen Welt in unseren Handys: in Textopolis. Dort warten und hoffen sie darauf, dass sie der Telefonbenutzer für seine Nachrichten auswählt. Doch Gene hat ein Problem: Im Gegensatz zu allen anderen Emojis hat er mehr als einen Gesichtsausdruck. Er wurde ohne Filter geboren und ist daher anders als alle anderen.

### The Foreigner

USA 2017 von Martin Campbell.  
Mit Jackie Chan, Pierce Brosnan und Katie Leung. 113'. O.-Ton + Ut. Ab 16.

### Kinepolis Belval und Kirchberg, Kursaal, Waasserhaus

Ein demütiger Restaurantbesitzer und seine Familie, haben in ihrer Vergangenheit schon unendliches Leid ertragen müssen. In ihrem neuen Leben im Süden Londons, hoffen sie nun all die Schrecken der Vergangenheit hinter sich gelassen zu haben. Als seine Frau und seine jüngste Tochter jedoch bei einem Bombenattentat irischer Terroristen sterben und er von offizieller Seite keine Hilfe bekommt, nimmt er das Gesetz in die eigenen Hände und geht auf einen Rachefeldzug durch London. Voir filmtipp p. 24

### The Killing of a Sacred Deer

GB 2017 von Yórgos Lánthimos.  
Mit Colin Farrell, Nicole Kidman und Barry Keoghan. 121'. O.-Ton + Ut. Ab 16.

### Utopia

Der erfolgreiche, charismatische Herzchirurg Steven und seine Ehefrau Anna, eine angesehene Augenärztin, leben mit ihren beiden Kindern das scheinbar perfekte Leben. Steven hat eine Freundschaft zum 16-jährigen, vaterlosen Teenager Martin aufgebaut. Er hat den Jungen unter seine Fittiche genommen, nachdem dessen Vater bei einer von ihm durchgeführten Operation starb. Steven und Martin sehen sich regelmäßig und Steven lernt auch dessen Mutter kennen. Doch dem Teenager geht es nur um Rache.

✖ La valse-hésitation du scénario et l'absence de renouvellement du réalisateur gâchent un film qui aurait pu aller beaucoup plus loin. (ft)

### The Lego Ninjago Movie

USA 2017, Animationsfilm von Charlie Bean und Paul Fisher. 100'. Für alle.

### Cinémaacher, Kinepolis Belval und Kirchberg, Scala, Starlight, Sura, Waasserhaus

Die sechs jungen Ninjas Lloyd, Kai, Nya, Jay, Zane und Cole beschützen ihre Heimatstadt Ninjago City heimlich vor Feinden und Monstern. Dazu nutzen sie ihre besonderen Fähigkeiten und greifen auf ihre Flotte an Mechs zurück. Trainiert werden sie von ihrem Lehrmeister Wu, der Lloyds Onkel ist und noch dazu ein ziemlicher Sprücheklopfer.

www.astm.lu

d'solidaritéit:  
de geste, deen zielt !

CCPL IBAN LU76 1111 0099 9096 0000

**astm**

ACTION SOLIDARITE TIERS MONDE



KINO | 17.11. - 21.11.

**The Mountain Between Us**  
USA 2017 von Hany Abu-Assad.  
Mit Kate Winslet, Idris Elba und Beau Bridges. 103'. O-Ton + Ut. Ab 12.

Kinopolis Kirchberg

Die Fotojournalistin Alex und der Neurochirurg Ben kennen sich nicht, doch sie haben das gleiche Problem: Beide sitzen am selben Flughafen fest, weil ihre Linienflüge wegen des schlechten Wetters gestrichen wurden, müssen aufgrund dringender Termine jedoch schnellstmöglich aufbrechen. Und so landen die beiden Fremden schließlich gemeinsam in einem kleinen Charterflugzeug - ihre einzige Möglichkeit, den Flughafen doch noch zu verlassen. Doch unterwegs erleidet ihr Pilot einen Herzschlag und die drei stürzen in einem abgelegenen Bergmassiv ab. Nur die beiden Passagiere überleben den Absturz und merken schnell, dass das Warten auf Hilfe vergeblich ist - zu weit entfernt von jeglicher Zivilisation sind sie gestrandet. Also machen sie sich notgedrungen selbst auf den hunderte Kilometer langen Weg durch die verschneite Landschaft.

**The Snowman**  
**NEW** GB/USA/S 2017 von Tomas Alfredson. Mit Michael Fassbender, Rebecca Ferguson und Charlotte Gainsbourg. 119'. Ab 16. Basierend auf dem gleichnamigen Roman von Jo Nesbø.

**Cinémaacher, Kinopolis Belval und Kirchberg, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura**

Harry Hole ist der Anführer einer Eliteeinheit der Polizei und hat den Auftrag, den Mord an einer jungen Frau während der ersten Schneefälle zu untersuchen. Bald

schon wächst in ihm der Verdacht, dass ein Serienkiller wieder aus dem Ruhestand zurückgekehrt ist, der nie geschnappt wurde. Der „Schneemann“ genannte Mörder hat Harry persönlich auserkoren und fordert ihn mit spöttischen Nachrichten und absichtlich platzierten Hinweisen zu einem intellektuellen Wettstreit heraus.

**Thor 3: Ragnarok**  
USA 2017 von Taika Waititi.  
Mit Chris Hemsworth, Tom Hiddleston und Cate Blanchett. 130'. Ab 12.

**Cinémaacher, Kinopolis Belval und Kirchberg, Kursaal, Orion, Scala, Starlight, Sura, Waasserhaus**

Donnergott Thor wird weit weg von seiner Heimat Asgard auf der anderen Seite des Universums gefangengehalten. Ohne seinen mächtigen Hammer Mjölnir scheint eine Flucht nahezu ausgeschlossen, dabei läuft ihm allmählich die Zeit davon: Denn die ebenso mächtige wie erbarmungslose Hela, die nach jahrtausendlanger Gefangenschaft aus ihrem Gefängnis freigekommen ist, droht Ragnarok einzuleiten, die Götterdämmerung, die Asgard vernichten würde.

**Tout nous sépare**  
F 2017 de Thierry Klifa. Avec Catherine Deneuve, Diane Kruger et Nekfeu. 98'. V.o. À partir de 16 ans.

Utopia

Une maison bourgeoise au milieu de nulle part. Une cité à Sète. Une mère et sa fille. Deux amis d'enfance. Une disparition. Un chantage. La confrontation de deux mondes.

**Un beau soleil intérieur**  
F 2017 de Claire Denis. Avec Juliette Binoche, Xavier Beauvois et Philippe Katerine. 94'. V.o. À partir de 6 ans.

Starlight

Isabelle, divorcée, un enfant, cherche un amour. Enfin un véritable amour. ✂ Malgré une impressionnante prestation d'actrice de Juliette Binoche, « Un beau soleil intérieur » peine à susciter une quelconque émotion... à part quelquefois la lassitude. (ft)

**Victoria and Abdul**  
GB/USA 2017 von Stephen Frears.  
Mit Judi Dench, Ali Fazal und Eddie Izzard. 112'. O-Ton + Ut. Ab 6.

Utopia

Im Jahr 1887 feiert die britische Königin Victoria mit einem prachtvollen Fest ihr 50. Thronjubiläum. Während der Feierlichkeiten lernt die Monarchin den jungen indischen Bediensteten Abdul Karim kennen, der extra anlässlich des Jubiläums nach Großbritannien gereist ist. Nur kurze Zeit später nimmt die exzentrische Königin den jungen Inder in ihr Gefolge auf, was ihre Familie und ihre Berater ebenso verblüfft wie vor den Kopf stößt. ✂ Malgré ses intentions humanistes, ce mélodrame sirupeux ignore la réalité sanglante du « temps béni des colonies ». Bref, si vous aimez Michel Sardou, ce film est pour vous... sinon laissez tomber ! (lc)

**You Were Never Really Here**  
**NEW** GB/F/USA 2017 von Lynne Ramsay. Mit Joaquin Phoenix, Ekaterina Samsonov und Alessandro Nivola. 90'. O-Ton + Ut. Ab 16.

last minute



**The City of Children**  
GR 2011 by Yorgos Gkikapeppas.  
Starring Kika Georgiou, Giorgos Ziovas and Vassilis Bisbikis. 96'. O.v. + eng. st. Org. by Ciné-Club hellénique de Luxembourg.

Utopia, 22.11 at 21h.

See under extra.

Kinopolis Kirchberg

Ein abgehalfterter Kriegsveteran hat es sich zur Aufgabe gemacht, Frauen zu retten, die dem kriminalisierten Sexhandel zum Opfer fallen. Als jedoch eine Rettungsaktion in einem Bordell in Manhattan völlig aus dem Ruder läuft, startet er einen blutigen Rachefeldzug in einem Dschungel aus Gewalt und Korruption.

**Zombillénium**  
F 2017, film d'animation d'Arthur de Pins et Alexis Ducord. 78'. V.o. À partir de 6 ans.

Kinopolis Kirchberg

Dans le parc d'attractions d'épouvante Zombillénium, les monstres ont le blues. Non seulement zombies, vampires, loups-garous et autres démons sont de vrais monstres dont l'âme appartient au diable à jamais, mais en plus ils sont fatigués de leur job, fatigués de devoir divertir des humains consommateurs, voyeuristes et égoïstes, bref, fatigués de la vie de bureau en général, surtout quand celle-ci est partie pour durer une éternité. Jusqu'à l'arrivée d'Hector, un humain, contrôleur des normes de sécurité, déterminé à fermer l'établissement.

Kriegsveteran rettet junge Frauen aus der Sexsklaverei, da kann so einiges schief gehen... „You Were Never Really Here“ - neu im Kinopolis Kirchberg.





cinémathèque

**Charlie Wilson's War**  
USA 2007 von Mike Nichols.  
Mit Julia Roberts, Tom Hanks und Philip Seymour Hoffman. 102'. O.-Ton + fr. Ut.

Fr, 17.11., 18h30.

Charlie Wilson ist als Playboy bekannt, der sich auf Parties in Las Vegas mit Prostituierten und Drogen vergnügt. Dabei lernt er viele reiche Leute aus diversen Branchen kennen, denen er kleine Freundschaftsdienste erweist, auf die er später gerne zurückgreift. Neben seiner vergnüglichen Freizeit ist Charlie texanischer Kongressabgeordneter. Sein Regierungsbezirk ist skandalfrei. Das macht sich Charlies einstige Affäre Joanne Herring zu nutze. Die in wohlhabenden Kreisen als Antikommunistin bekannte Millionärin hat den Plan, afghanischen Flüchtlingen zu helfen, die von den Russen aus ihrem Land vertrieben wurden. Charlie, bisher relativ unwissend, ist über das Geschehen vor Ort entsetzt und beschließt zu intervenieren. **XXX** Une histoire vraie brillamment réalisée et interprétée sur l'ouverture d'une boîte de Pandore militaro-politique. (dv)

**La règle du jeu**  
F 1939 de et avec Jean Renoir.  
Avec Roland Toutain et Dalio. 110'. V.o.

Fr, 17.11., 20h30.

Le marquis de La Chesnaye organise une partie de chasse sur son domaine de Sologne. Un pléiade d'invités arrive au château dont André Jurieu, héros national depuis sa traversée de l'Atlantique en vingt-trois heures. Un exploit réalisé pour les beaux yeux de la marquise Christine de La Chesnaye, en vain. Dans une société où nobles et domestiques sont soumis à la règle des conventions, Jurieu, par cet amour, bouleverse le jeu.

**Before Sunset**  
USA 2004 von Richard Linklater.  
Mit Ethan Hawke, Julie Delpy und Vernon Dobtchef. 80'. O.-Ton + fr. Ut.

Sa, 18.11., 19h.

Neun Jahre sind vergangen seit der Amerikaner Jesse und die Französin Celine sich zufällig in Wien trafen und eine Nacht in der österreichischen

Großstadt gemeinsam verbrachten. Damals schworen sie, sich ein halbes Jahr später wiederzutreffen, doch daraus wurde nichts. Als Jesse, nun erfolgreicher Autor eines Buches, das auf den Geschehnissen jener Nacht basiert, in Paris eine Lesung hält, steht plötzlich Celine vor ihm. Sie haben eine Stunde Zeit bevor Jesse wieder abreisen muss. **XXX** Gelungenes Sequel zu Richard Linklaters Kultfilm. (Claudine Muno)

**Alien (Director's cut)**  
USA 1979 von Ridley Scott.  
Mit Sigourney Weaver, Tom Skerritt und John Hurt. 117'. O.-Ton + fr. Ut.

Sa, 18.11., 21h30.

Als der Raumkreuzer Nostromo auf dem Weg zur Erde einen Notruf von einem leblosen Planeten empfängt, ist die Crew um die toughe Ripley und den Androiden Ash durch ihre Vorschriften gezwungen, dem Signal nachzugehen. Bei ihren Erkundungen stoßen sie auf ein verlassenes Raumschiff und die Analyse des Signals ergibt, dass es sich nicht um einen Notruf, sondern um eine Warnung handelt. Sie finden seltsame Eier in dem Raumschiff. Als sie herausfinden, um was es sich dabei handelt, ist es schon zu spät.

**Harry Potter and the Philosopher's Stone**  
USA/GB 2001 von Chris Columbus.  
Mit Daniel Radcliffe, Rupert Grint und Emma Watson. 152'. Fr. V.

So, 19.11., 15h.

Der kleine Harry Potter wird von seiner Ziehfamilie nur ausgenutzt

Für die, die es nicht lassen können: „Harry Potter and the Philosopher's Stone“ - der allererste Film der Serie - läuft am Sonntag in der Cinémathèque.



und gedemütigt. Bis an seinem elften Geburtstag unzählige Eulen ins Hause Dursley einfliegen, um Harry auf die Schule für Hexerei und Zauberei einzuladen. Zusammen mit dem Halbriesen Hagrid macht sich Harry auf zum Gleis 9 3/4, wo ihn ein Zug in die Welt der Zauberer führt. **XX** Beaucoup d'effets spéciaux pour une adaptation toute en surface. (Germain Kerschen)

**Le nom de la rose**  
F/D/I 1986 de Jean-Jacques Annaud.  
Avec Sean Connery et Christian Slater.  
D'après le roman éponyme d'Umberto Eco. 131'.

So, 19.11., 18h.

En 1327, Guillaume de Baskerville, un moine franciscain, accompagné d'un novice, Adso de Melk, arrive dans une abbaye bénédictine des Alpes pour enquêter sur la mort étrange d'un moine. Une bibliothèque à secrets est au centre de l'énigme.

**How Green Was My Valley**  
USA 1941 von John Ford.  
Mit Roddy McDowall, Walter Pidgeon und Maureen O'Hara. 118'. O.-Ton + fr. Ut. Im Rahmen der „Université populaire au cinéma“.

So, 19.11., 20h30.

Familie Morgan führt Ende des 19. Jahrhunderts im Süden von Wales ein einfaches, aber zufriedenes Leben. Doch die Idylle findet ein jähes Ende, als man im Tal Kohlevorkommen entdeckt, denn schon bald entbrennt zwischen der Dorfgemeinschaft und den skrupellosen Grubenbetreibern ein rücksichtsloser Interessenkampf.

In Rückblicken erzählt der 60-jährige Huw Morgan wie er als kleiner Junge nicht nur das Leben seiner Eltern, sondern auch sein eigenes von Grund auf veränderte.

**The Great Dictator**  
USA 1940 von und mit Charles Chaplin. Mit Paulette Goddard und Jack Oakie. 124'. O.-Ton + fr. Ut.

Mo, 20.11., 18h30.

Anton Hynkel, größtenwahnsinniger Diktator Tomaniens marschiert hinter dem Rücken seines Verbündeten Benzino Napoloni, Herrscher über Bakteria, in das Nachbarland Osterlitsch ein und verbreitet Angst und Schrecken. So werden die jüdischen Ghettos von den Sturmtruppen Hynkels terrorisiert, unter ihnen auch ein kleiner jüdischer Friseur, der einem gewissen Tyrannen auf erschreckende Weise ähnlich sieht.

**L'Atalante**  
F 1934 de Jean Vigo. Avec Michel Simon, Gilles Margaritis et Jacques Prévert. 88'. V.o. Version restaurée.

Mo, 20.11., 20h30.

Le marinier Jean a épousé Juliette, une fille de paysans de l'Oise. Ils vont vivre a bord de leur péniche « L'Atalante » des moments de bonheur et des moments de tristesse. L'équipage se compose d'un mousse et du père Jules, inénarrable personnage qui vit au milieu de ses chats. Mais Juliette, après la rencontre au bal musette d'un jeune camelot, quitte le navire.

**El pianista**  
E/F 1998 de Mario Gas.  
Avec Serge Reggiani, Laurent Terzieff et Merce Aranega. 92'. V.o. + s.-t. fr. D'après le roman éponyme de Manuel Vázquez Montalban.

Di, 21.11., 18h30.

Espagne, 1986. Le grand « maestro » Luis Doria revient à Barcelone pour l'un de ses concerts. À l'issue d'un nouveau triomphe, un journaliste désirant l'interviewer l'emmène dans un cabaret. Là, un vieux pianiste l'enchanter par son touché.

**Sameblod**  
(Sami Blood) S 2016 von Amanda Kernell. Mit Lene Cecilia Sparrok, Mia Erika Sparrok und Maj Doris Rimpi. 110'. O.-Ton + fr. und eng. Ut.

Di, 21.11., 20h30.

## CINÉMATHEQUE | 17.11. - 26.11.



Die Rolle, die Hillary Swank auf die großen Leinwände brachte: „Boys Don't Cry“, wohl das erste Transgender-Drama der rezenten Filmgeschichte - am 25. November in der Cinémathèque.

Im Schweden der 1930er Jahre wird das 14-jährige Sami-Mädchen Elle Marja im Zuge eines Kultivierungsprogramms, das den nördlichsten Volksgruppen die schwedische Sprache und Kultur näherbringen soll, in ein Internat geschickt. Viele Kilometer von ihrer Heimat entfernt beginnt sich Elle Marja, die zuvor mit ihren Eltern und ihrer kleinen Schwester von der Rentierzucht lebte, für ihre Sami-Identität zu schämen und ihre Herkunft zu verleugnen.

■■■■ Eindrucksvoll verbindet „Sameblood“ eine Geschichte über das Erwachsenwerden im Schweden der 1930er Jahre mit der Darstellung der Unterdrückung des indigenen Volkes der Samen. (tj)

### Andrej Rublev

URSS 1966 d' Andreï Tarkovski.  
Avec Anatoli Solonitsyne, Nikolai Grinko et Ivan Lapikov. 185'.  
V.o. + s.-t. fr.

**Mi, 22.11., 19h.**

En un prologue et huit parties, le film raconte l'itinéraire du moine Andreï Rublev, célèbre peintre d'icônes du début du 15e siècle.

### El orfanato

(Das Waisenhaus) E/MEX 2007 von Juan Antonio Bayona. Mit Belén Rueda, Fernando Cayo und Roger Príncipe. 100'. Span. V. + fr. Ut.

**Do, 23.11., 18h30.**

Das Waisenkind Laura kehrt als Erwachsene mit ihrem Mann Carlos und ihrem kranken Sohn Simón in das Haus zurück, in dem sie aufgewachsen ist. Die Eltern sind beunruhigt, da sich Simón unsichtbare Freunde einbildet, die mit ihm spielen wollen. Dann verschwindet das Kind spurlos. Die Suche verläuft erfolglos - und wird durch mysteriöse Vorgänge im alten Haus noch erschwert.

### 120 battements par minute

F 2017 de Robin Campillo. Avec Nahuel Pérez Biscayart, Arnaud Valois et Adèle Haenel. 142'. V.o. À partir de 12 ans.

**Do, 23.11., 20h30.**

Début des années 1990. Alors que le sida tue depuis près de dix ans, les militants d'Act Up-Paris multiplient les actions pour lutter contre l'indifférence générale. Nouveau venu dans le groupe, Nathan va être bouleversé par la radicalité de Sean.

■■■ Un film sincère, troublant parfois, qui mérite la visite dans les salles obscures, malgré ses longueurs, pour sa description d'un amour brisé par la maladie plutôt que pour son évocation des actions militantes d'Act Up. (ft)

### The Ladykillers

GB 1957 von Alexander Mackendrick. Mit Alec Guinness, Peter Sellers und Katie Johnson. 91'. O.-Ton + fr. Ut.

**Fr, 24.11., 18h30.**

Unter Führung des gerissenen Ganoven Professor Marcus verfolgen fünf Gauner verschiedensten Schlags einen ehrgeizigen Plan: Sie nisten sich im abgelegenen Haus der schrulligen, aber gutmütigen alten Mrs. Wilberforce zur Untermiete ein, um dort einen Überfall auf einen Geldtransport zu planen.

### Reminiscences of a Journey to Lithuania

USA 1972, documentaire de et avec Jonas Mekas. 88'. V.o. + s.-t. fr.

**Fr, 24.11., 20h30.**

Jonas et Adolfas Mekas sont arrivés en Amérique en 1949 en tant que réfugiés politiques. Anciens prisonniers des camps de travail allemands, exilés de leur village natal en Lituanie, recherchés par la police soviétique, ils avaient été contraints de quitter leur foyer des années plus tôt pour n'y revenir que 27 ans plus tard.

### Boys Don't Cry

USA 1999 von Kimberly Peirce. Mit Hilary Swank, Chloë Sevigny und Alison Folland. 118'. O.-Ton + fr. Ut.

**Sa, 25.11., 19h.**

Teena Brandon ist ein junges Mädchen, das auf der Suche nach sich selbst ist, sich die Haare schneidet, sich ein Polster in den Schritt stopft und sich fortan Brandon Teena nennt. Brandon zieht in das Kaff Falls City, wo die Mädchen ihn als sensiblen und zärtlichen Freund kennenlernen.

### Casablanca

USA 1942 von Michael Curtiz. Mit Humphrey Bogart, Ingrid Bergman und Paul Henreid. 102'. O.-Ton + fr. Ut.

**Sa, 25.11., 21h30.**

Casablanca, zur Zeit des Zweiten Weltkriegs: Der Amerikaner Rick Blaine führt eine gut besuchte Bar. Immer wieder tauchen neue Europaflüchtlinge auf ihrem Weg nach Amerika auf. Unter ihnen befindet sich schließlich auch der vor den Nazis geflohene Widerstandskämpfer Victor Laszlo, der von seiner Frau Ilsa begleitet wird.

### Wallace & Gromit: Kurzfilme

GB 1989-1995, Animationsfilme von Nick Park. 83'. O.-Ton + dt. Ut.

**So, 26.11., 15h.**

In diesem Programm werden die drei ersten preisgekrönten Wallace & Gromit Filme „Alles Käse“ (A Grand Day Out), „Die Techno-Hose“ (The Wrong Trousers) und „Unter Schafen“ (A Close Shave) vorgestellt, durch die die Aardman-Studios in aller Welt berühmt geworden sind.

### The Color Purple

USA 1985 von Steven Spielberg. Mit Danny Glover, Whoopi Goldberg und Rae Dawn Chong. 152'. O.-Ton + fr. Ut.

**So, 26.11., 17h.**

Georgia, Anfang des 20. Jahrhunderts: Die junge Celie ist weiblich, schwarz und allein. Von ihrem tyrannischen Vater wird sie regelmäßig vergewaltigt und misshandelt; ihre Kinder verkauft der herrschsüchtige Mann. Nur ihre jüngere Schwester Nettie gibt Celie ein wenig Trost in der grausamen Welt, die ihren Alltag darstellt.

### Donovan's Reef

USA 1963 von John Ford. Mit John Wayne, Lee Marvin und Elizabeth Allen. 109'. O.-Ton + Ut. Im Rahmen der „Université populaire du cinéma“.

**So, 26.11., 20h30.**

Die junge energische Tochter eines Aktionärs aus Boston, Amelia Dedham, besucht ihren auf einer Südseeinsel wohnenden Vater, um ihm aus Erbschaftsgründen einen unmoralischen Lebenswandel nachzuweisen. Dr. Dedham hat eine einheimische Prinzessin geheiratet und hat mit ihr drei Kinder. Um seine Tochter zu täuschen, überredet er den geradlinigen „Guns“ Donovan, die Kinder als die seinen auszugeben.